共舞臺（榮記） 地址愛多亞路 電話八〇八〇八
今夜初次開演
第二十二集
火燒紅蓮寺
利用電氣指揮 龍虎門 ◀驚人發明電氣▶ 完全科學作用

大美晚報

吃過我們的四川菜，君必懷着歡心再來：
錦江
華格臬路三十一號 電話八三〇四九 八三〇四〇

廣東蘇瑞生 始創 立止頭痛丹

專治四時感冒傷風傷暑酒醉及思想過度頭昏腦悶等頭痛服之立見奇效
蘇瑞生藥局 發行所上海四馬路

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優益寄送之報紙　本日一大張共計四頁 售銅元六枚　TA MEI WAN PAO　第一五八〇號　星期六　中華民國二十六年五月八日

英日談判即將開始
日訓令抵倫敦
英保證不妨害華利益

（本報南京八日電）外部息、孔特使此次赴英、其最大任務、係代表中國參加英皇典禮、事後是否與英國當局談判、尚未知悉、關于英日對遠東談話、已達二次、外部尚未接得具體報告、但知未至獲得具體結論、

（中央社倫敦七日哈瓦斯電）英日兩國在遠東方面合作之問題、大約將在極短時期內開始談判、據官方宣稱英國政府現正待日本提出建議此在日本人士、則謂該國駐英大使吉田茂業已奉到政府訓命、但須待其中若干點完全明瞭之後、方可向英國政府提出建議、一般人士力稱、英日兩國未來談判、對于他國利益暨中國領土與政治完整、決不致有所損害、英國方面既無承認「滿洲國」之意、其現行遠東政策之大綱、亦不擬有所變更、英日兩國僅當就以前已確定之若干事項、作具體之討論、即如在財政上援助中國之問題、以及中國鉄路問題、海關問題等是也、此在日本人士則謂、日本對于以下兩項問題、仍當堅決保持其原來之觀點（一）中日兩國各項政治問題之僅與兩國有關者、不容任何他國加以干預、而英日兩國在中國分劃勢力範圍一層亦斷不容提出討論、（二）在海軍方面、日本前所提出關於量的限制之要求、（即劃定各國海軍噸位最高共同限額）若一日未獲滿足、則任何質的限制辦法、仍當予以拒絕云、據負責方面所悉、英日兩國合作之談判、業已引起中國方面之不安、中國政府聞已向英國駐華大使許閣森探詢、此項談判、究具何種意義、並聞英國政府答稱、英日兩國間現僅進行初步談話、以交換意見而已、此後英日談判、對于中國利益、決不有所妨害、亦並無在華劃分勢力範圍之意云、此外日本駐英大使吉田茂、近日迭次訪謁英國外務部、至目前為止、所得結果、僅在澄清兩國間一般空氣、蓋曩年國聯會為中日兩國爭端、曾譴責日本、去年台灣基隆港又發生英國水兵被辱事件、自是以來、英日兩國關係、頗見緊張、今日本大使與外務部之接觸、僅足使此種緊張狀態、為之消失、至於真正談判、則當俟日本提出建議之後、乃開始舉行云、

日本政局激盪中
軍部表明態度
國防政策無變更

（同盟社東京八日電）陸軍對於日本政界之態度如何、為支配林內閣命運之重要關鍵、且因杉山陸相就任以來、關於政局問題始終沉默、未有任何表示、各方面以陸軍動向為中心、對於政局有種種觀察、然陸軍方面似不變更其從來主張之廣義國防方針、而以此方針為基礎、企圖實現刷新政治、充實軍備、國家總動員之準備、社會政策之徹底實行、及安定國民生活與振興產業等革新政策、而如有阻害實現此種諸政策者、不論其為政黨或現狀維持派、擬以強硬態度、加以排擊、

伍堂擬具五年計劃

（同盟社東京八日電）伍堂商相鑒於燃料問題之解決、不但對於擴充生產力暨備軍事資源有重要性、由國際收入與支出之平衡而論、亦漸增加重要性質、決意檢討全面的原料問題、並實行關於主要原料自供自需之積極工作、據商相之計劃、關於鐵鋼與製造燃料代用品之問題、現在雖有日滿共同之五年或七年計劃說、然因其他重要礦產之開發事業當由民間進行、故擬拋棄政府從來消極方針、積極樹立指導與援助方法、實施五年計劃、商相待其具體案成立後、計算所要經費將提出特別議會要求核准、據聞五年計劃內包含之主要原料有煤・煤油・錦・錳・鉛・錫・鎢・木料・纖維人造橡皮等軍事上必要之資源、

（同盟社東京八日電）大藏省為改善國際收支情形對付物價高漲起見、擬由輸入匯兌許可制更進一步企圖實施貿易之管理、商工省亦與大藏省採取同一步驟、決定對於為輸入匯兌許可制基礎之限制重要輸入品數量問題、再次加以檢討、連日開會討論此事、據商工省方針、調查國防關係品輸出品原料、由國外輸入之國內消費品等之輸入輸出生產分配各情形、以資樹立合理的限制輸入政策之參考、其結果、除國防用品輸出品原料等外之所謂不必要品之輸入、必受大限制、

日領岡本下午抵滬

（本埠訊）新任日本駐滬總領事岡本季正、乘長崎丸輪來華履新、於今日下午三時抵滬、據日使館息、岡本係兼大使館參事官、故接事後即將晉京、晤該國代行大使職務之駐京總領日高信六郎、

越界築路日方草案 工部局送市府
京傳談判甚為順利

（本報南京八日電）據京中消息、滬越界築路案現正由俞鴻鈞與費信惇談判中、進行甚為順利、關於稅捐一項、自俞費發第一字後、本可早獲解決、因日方從中留難、致又停頓、現費氏已將日方所提草案送交市府當局研究、現正磋商中、

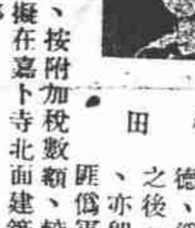
北滿義軍圍攻日本移民區域

（快訊社哈爾濱八日電）頃據此間接得消息、傳濱江省東部綏蘇縣（譯音）本月五日為北「滿」抗日義軍所襲、該縣偽警、及新自日本移殖該縣之日農、當即與義軍隊激戰、雙方相持三小時之久、義軍未敢戀戰、將該處日農區放火焚毀之後向附近山間退去、是役偽警及日農死七人、傷十一人、

王正廷訪日係拜會性質

（本報南京八日電）外部息、駐美大使王正廷、此次赴美、路經日本、迭訪該國朝野人士、全係私人拜會性質、無政治意義、

指示犯綏機宜已終畢
植田昨晚飛返承德
短期內戰事不致爆發


植田

（本報萬全八日電）植田已於六日飛化德、開會商西犯計劃、指示機宜、七日晚飛返承德、偽軍西犯期當在王英劉桂堂等部實力充實之後、故最近期內似不致立時爆發、植田此行、亦即在視察匪偽軍力、以便作最後決定、現匪偽軍令各縣速征二十六年度田賦、及附加稅、較正稅超越二倍以上、一面復派建築技師多人入察、擬在嘉卜寺北面建築新營房五百間、連日大批工人、被募前往工作者甚夥、

（快訊社北平八日電）關東軍司令植田、六日午後由多倫飛抵嘉卜寺後、當即召集察省各日特務機關長訓話、昨晨與偽匪軍首領德王李守信舉行會議、指示今後蒙綏邊境防務及犯綏機宜、植田此次親到熱察實地視察、對於綏遠情形頗有較深遠之顧慮、去年之指使匪偽軍犯綏、本以為一鼓而可下綏包、誰知華軍給以堅強之抵抗、且予以重大之損失、始覺華軍實力之不可忽視、實有加強察省防務及匪偽軍之戰鬥力、是以對多倫沽源張保張北及嘉卜寺一帶之軍事佈置、現正積極進行、並擴大偽軍兵額、以目前情勢觀察、對於策動偽軍西進、在最近期內、或可不致發動、

河南煤公司總經理在倫敦歡宴孔特使

（中央社倫敦七日哈瓦斯電）在中國河南省經營煤礦之「福公司」總經理胡特斯、本日晚間宴請中國慶賀英王加冕特使孔祥熙博士、金融界人士並與談公司已于本日發出通告、宣佈將在金融上從事改組、協議所討論者、當即係此項問題、按通告內容係謂、該公司在中國方面業務改組、業已

程潛等抵滬

（本埠訊）參謀本部總長程潛、中宣部長邵力子、衛生署長劉瑞恆、立法委員馬宗初於今晨七時由京乘車抵滬、有所公幹、又財政部次長鄒琳、於昨晚十時二十分由京抵滬、今晨八時二十五分乘車赴杭、

牛惠生晨大殮
用基督教儀式午後安葬

（本埠訊）牛惠生醫師逝世後、於今日上午十時在膠州路萬國殯儀館以基督教儀式、由天安堂牧師主持大殮、下午二時舉行喪事禮拜、三時舉殯、安葬虹橋路萬國公墓、三時半在墓前行規矩會喪事儀式、今晨往赴殯儀館弔唁者、有宋子文・宋子良・周象賢・劉瑞恆・金寶善・徐寄廎・林康侯・順思・顏福慶等二百餘人、

王寵惠晨宴美艦隊司令

（本報南京八日電）美艦隊司令顏爾魯、今日下午一時應王寵惠宴、四時半五時在艦中舉行茶會、招待中外來賓及美國僑民、美大使詹森、今晚亦設宴款待、顏爾魯定明日乘小艦離京赴漢口、

許世英下月返任

（本報南京八日電）駐日大使許世英、養疴在滬、定六月中返任、外傳消極說不確、

沙王一行今晚赴平

（本報南京八日電）沙王康王鄂王等一行、今日下午四時二十五分乘平浦車離京赴平轉綏、

英艦隊開茶會預祝英王

（本報南京八日電）英國駐京艦隊明午十一時至十二時舉行茶會、招待中外來賓、中英庚款董事會英董、於明晚一時至八時亦開茶會、均係預祝英皇加冕典禮、

（本埠訊）本月十二日為英皇喬治六世加冕典禮、政府已派遣特使團前往倫敦祝賀、茲本市第一特區市民總會以中英兩國經濟文化、關係密切、年來邦交、尤稱敦睦、此次英皇大典、中國民間亦應有所表示、爰於今晨通告所屬各區分會、於是日一律懸旗慶祝、並由該會主席林康侯氏、屆時前往英國駐滬總領事館祝賀、並微聞南京路若干商家、亦將裝紮燈綵、表示慶祝、

張羣接見內田勝司

（本埠訊）中政會秘書長張羣、於今晨十時三刻在寓接見日本東亞興業會社社長內田勝司、長談約一小時之久、按內田為日本財界有名人物、甫於日前抵滬、

邵毓麟赴橫濱履任

（本埠訊）新任駐橫濱總領事邵毓麟氏、昨日由京到滬、謁晤駐日大使許世英氏、有所請示、業於今晨乘坐日郵船照國丸離滬赴任、

中央致祭代表行抵青海

（中央社西寧七日電）軍事委員會參謀本部、蒙藏委員會、訓練總監部、交通部等所派致祭青海剿匪陣亡將士代表陳啓之等一行七人、七日晨由京乘歐亞機來青、午後四時到達、馬代主席及省黨政軍各要人、均赴機場迎迓、

保險費六百萬

（國民海通社柏林七日電）據齊柏林航空公司宣佈、興登堡號飛船在德國各保險公司保險金額、共達六百萬馬克、近因迭次重行保險、此項總數已達二百五十萬金圓、現該公司決議以三萬馬克、撫卹每人罹難之旅客、

顧問萊曼殞命

（中央社萊克赫斯特七日路透電）以顧問資格乘興登堡號大飛船至美之萊曼大尉、於該飛船遇禍時、由船窗躍下受傷、今日已死於此間醫院中、當其入醫院時傷勢甚重、已無生望、故即為行宗教最後儀式、萊曼曾語客曰、余不知何以遇禍、全船轉瞬即了云、同時興登堡號之指揮普魯斯大尉之傷勢、亦危殆、

上海半旗誌哀

（本埠訊）德國大飛船興登堡號、突於前晚在美國焚毀、世界各地德僑聞訊後均極哀悼、德國駐滬總領署及德僑各公私機關、今日均下半旗誌哀、

英王電德慰問

（中央社倫敦七日路透電）英王致電德元首希特勒、謂聞興登堡號飛船遇禍消息、不勝震驚、謹致弔忱、

興登堡號飛船爆炸後
德美航務不停辦
德派專員赴美調查失事原因
外交部電程大使向德致慰問

（本報南京八日電）報載德國興登堡號飛船失事、受難者達四十九人、外交部已電駐德大使程天放向德當局慰問、

（國民海通社柏林七日電）興登堡號大飛船在萊克赫斯特失事後、德國全國極表痛悼、希特勒總理已下令撥款三萬馬克、撫卹死者家屬、同時德國航空專家已於今日午後在航空部會商善後及調查等事項、出席者有調查團委員愛克納博士、杜爾博士、波克教授、狄克曼教授、白里普特上校、及征夫曼多人、議決訂八日清晨趁乘「歐羅巴」號飛船、赴出事地點、進行調查云、

（國民海通社柏林七日電）德國航空部長戈林將軍今日為「興登堡」號巨型飛船失事、特向航空人員訓話、宣稱「根據失事之經驗、吾人深知、德美之間、必須建立安全而永不磨滅之航空交通、現正建造中之飛船已行加工趕造、同時吾人相信、美國政府及人民、對于此項德美間之大業、必願觀其成功、樂為贊助也」云、

（中央社柏林七日路透電）德政府所派調查興登堡號遇禍原因之委員會共六人、著名齊柏林飛船駕駛員愛克納博士、將為主要委員、該委員會定星期日由……博士今日對客宣稱、外間流言紛多、故該飛船遇禍或出於奸人暗算問題、因須加以激查、但美政府與其海軍部組織特甚精密、故有意損毀一節、不似僅係絕微之可能性、以意度之、因氣候而感動電力、或為遇禍之主因云、航空部長戈林將軍、頃佈告全德飛行員謂、已命佛利特里沙芬所造之新飛船、趕速竣工、將以該飛船補興登堡號之闕、吾人創辦德美間之航空業務、當益猛進云、

美參院軍委會解除氦氣禁口

（中央社紐約七日路透電）美參議院軍事委員會於德飛船興登堡號慘禍後、震悼之除、通過議案、將目前美國操有專賣權之氦氣、解除其出口及商業售賣之禁令、凡非軍事用途、在合乎總統所批准之規則下、得將該項氦氣售出口、凡美籍私人或我國內商業機關之欲購備氦氣者、亦可照准、惟政府在國防必需之時、得將該項氦氣購回、此案成立後、氦氣之售賣倘不生問題、但軍事委員會委員對於美國是否能以充量之氦氣、供給德國飛船之用仍屬疑問云、現興登堡號失事後、最近死亡名單載已死及失蹤者卅人、生存者六十八人現普魯斯大尉之傷勢、仍極危險、萊曼大尉已不治而死、美海軍部長史璜生今日發表談話、稱海軍部此後、對於輕于空氣之飛船、仍將繼續、研究其效用之是否值得、惟至目前為止、此項飛船之建造似極不合算、但倘國庫有餘資時、海軍願擬建造一艘、以作試驗之用云、再則此次興登堡號失事時、有六十一歲之老嫗名克萊門夫人者、其腦筋之鎮靜、殊可驚人、夫人於飛船已化為一

于何再謁劉峙
商軍整問題

（本報南京八日電）于學忠何柱國、今晨再謁劉峙、劉邀于等午宴、談軍委會整理事、劉氏將在京留數日、對軍整事徵求各方具體意見、約十日離京赴汴、

閩籍代表請防鼠疫

（中央社南京八日電）閩南各團體、以今歲故鄉發生鼠疫、蔓延甚廣、為求迅速撲滅、杜絕後患計、特由旅滬閩南同鄉會及泉漳晉惠、興安各會館、組織閩南鼠疫防救委員會、并推代表蕭碧川、郭振嘉、攜具防救建議、來京分向國府行政院衛生署、及僑委會各機關請願採納、聞結果頗圓滿、

徐景唐南旋
將任某要職

餘包、其他各處對於粵運亦絡陸不絕云、

（本埠訊）四路軍總部參謀長徐景唐、頃奉蔣命晉京、向中央當局報告該軍縮編情形、業已公畢、定今晚乘大來公司林肯總統號輪離滬南旋、聞徐氏將調任粵省府某要職云、

日郵船獲鉅利

（同盟社東京八日電）日本郵船公司七日開決算董事會、協議分配本期利益金之方法、日本海運界今年頗有起色、該公司客貨收入大增、比上期增加六七百萬元、減去支款之增加部份、尚有三百萬元、利益之增加、因此決定充實公司內部、同時每年分紅增加百分之一、作為百分之六、

「滿拓」改組

（同盟社東京八日電）滿洲拓殖公司總裁坪上貞二準備改組該公司、而設立資本金五千萬元之新公司、現已內定坪上本身將任新公司社長、

滬市客秈陸續運粵

（本埠訊）本市食糧市場雖曾因廣東免征洋米稅米價一度見落、最近中央對於該案鄭重考核、縮短時間、並規定於國內米價如發生過分低落時、得隨時照征洋米稅後、於是人心較為堅定、在最近一週內、米價高升達半元之鉅、而僅本市一處、每日客秈運往廣州者、達一萬

俄駐土大使派定

（塔斯社莫斯科八日電）蘇聯任命卡爾斯基氏為駐土大使、

法總理籲請勞工嚴守紀律

（中央社巴黎七日路透電）總理勃魯姆今日在衆院致詞、答覆議員之詰問時、宣稱如有必要、政府擬請議定法制、以克服實施工業仲裁之種種困難、總理並莊重籲請全國勞工嚴守紀律、議員歡呼中自共產黨至中央黨皆歡呼贊助總理之演說、稱勃氏之大勝利、

張仲平主持鑛聯會

（本埠訊）中華民國鑛業聯合會理事長王正廷氏、出使美國、於日前出國對會務不能兼顧、故臨行時曾口頭表示辭職、現會務由副理事長張仲平暫代主持、

韓復榘視察魯東

（本報濟南八日電）韓復榘今早乘汽車赴魯東章邱等縣視察、

粵鋼鐵廠計劃會主席
曾養甫兼任

（中央社廣州八日路透電）廣州市長兼代理粵財政廳長曾養甫、茲復被任為粵省鋼鐵工廠計劃委員會主席、曾氏除此三職外、尚在國民黨與政府中兼任許多要職、故為履行此職與首都之責職計、常乘飛機來往於兩地之間、

公務員代表出席會議 接得不受特別費用

（中央社南京八日電）國府據監察院呈請、據審計部呈請通令各機關所有公務員代表其機關出席任何委員會或其他組織、除應需旅費或其他必要費用得報支外、不得接受出席費或任何類似費用、頃特令直轄各機關遵照、

大美晚報
TA MEI WAN PAO

社址　上海愛多亞路十九號
電話　八〇一〇五　轉接各處各部
電報掛號　八四〇八
發行人　C. V. Starr（史帶）

醫學奇績錄

鐵屑循血管流入五臟　仍可從心肺中取出
施手術獲得成功者佔百分之九十八
美怪囚犯·朝食鐵釘午食槍彈

去年黨國某要人被刺，身中五彈，至今仍有一子彈留在身上未取出，而康健業已恢復，且已力任要職，這是人所共知的事。最近美國醫學博士菲烈德力。淡離氏在美國某學術月刊發表一文，題曰「漫遊于人體內之奇物」，告訴我們說外物使入體內常會變易其位置，且有留存在體內經數十年之久，而仍可用手術取出者，謹擇錄數則于后以助談資：

還是數年前的事了，此事發生地點是美國加州。某日，有兩位小童各持着一枝百分之二十二生的口徑的風槍去獵兎。當他們在一個雜亂的叢林內爬行而過的當兒，其中一個小童不慎扳了槍機，把彈鉛打入一個小童的股部。在醫院裏，醫生們用X光鏡將他的股部檢照過了，可是找不着那彈鉛的蹤跡。過後，那小童哭着叫心痛了，經X光鏡的照驗後，發現那粒彈鉛已沿着血管流入心房，在其中的一個心室內作着橢圓形的運動；在心的每一個跳動間牠就好像海流中的浮木一般轉動着。藉着現代神出鬼沒的割症手術，一位外科醫生施手術深入那小童的心裏，把那彈鉛安全取了出來，救回了那小童的性命。

去年奧國有一個小孩不慎把一口釘子弄進肺部，特由奧國歷了九千英里的旅程而至美國菲力達爾菲亞埠，求治于美國著名外科醫生傑克遜博士。傑克遜博士于是運用他的精巧的手術及其新發明的器械的幫助，只消七分鐘工夫便把那口藏于那位小孩子肺部內的鐵釘取了出來，連血也不曾留過半滴。

有一次，傑克遜博士只費了二分半鐘便把一口「圓巾扣針」由一位婦人的肺部取了出來，那口扣針留在那婦人肺內已有二十二年之久了。又有一次，他爲一個病人施手術，那位病人有着一口螺絲釘在他肺內已將及四十年了，他費了七分鐘的時間，終于把口螺絲釘由那病人的肺內取出來了。像這一類的手術他經驗最多，而且所得的成績也最高。統計在他最近三千次手術中，獲成功者佔百分之九十八，三千人中僅有六十人不救而已。

許多年以前，某外科醫生買了一隻木馬給他的十一歲大的女兒。那木馬的鬃毛是真馬鬃毛。孩子到底是孩子，她常常把木馬項上的馬鬃毛扯下一二根放在口中咀嚼以爲樂，有一次，她不知如何竟把一根偶然吞進肚子了。六年後，這位「女孩」已是一個十七歲大的「姑娘」了。在某天的早晨，她覺得她的一個大脚趾奇癢，在皮膚多層現出一根像黑刺似的東西。她于是取了一口針去挑撥出來。最奇怪的是，她所挑出的所謂「刺」竟漸拔漸長，不感痛苦也沒有流血，竟然由她的大脚趾中扯出一根馬鬃毛來。

加拿大有一個婦人，有一種吞食金屬碎屑的怪癖。不久以前，她在一家醫院受X光鏡的檢驗，結果發現她腹中藏有二千五百三十三種物件之多，舉凡鈕，別針，縫衣針，洗衣刷，平頭小釘，鐵絲夾，便尼，縫帶扣子，小珠子，鋼筆咀等莫不應有盡有。這些東西滯留于她腹內將有一年之久，竟未因之有何不大方便之處。

最近美國德克州某監獄傳出一個消息，謂該監獄內有一怪囚犯，「朝膳時則吃鐵釘，午膳時則吃槍彈」以充飢。據該囚犯自稱，他七歲時便即開始吞食金屬和玻璃，其後且常在遊藝會上表演吃玻璃和吃電燈泡，從不感覺有若何痛苦云云，醫生們斥爲不經之談，可是經他們用X光鏡檢驗後，連他們也不禁咄咄稱奇了。他們在他的腹部及腸道間用X光線攝了許多照片，結果證明那些鐵釘和槍彈確是存在的，並且證明他有消化這些物質的、異能一，經消化後也不致有何大礙，而常人吞食了這些危險物是鮮有不死的。

× × ×

美國人經濟時間
省下的時間却不知利用

科學愈發達，時間愈經濟。所以近代科學發達的國家，他的時間最爲寶貴。在美國，慢動作，便是普通被人嘲笑的話柄。例如在紐約，地面上有電車，每街均停，已較步行快多了。但還嫌車輛太擠和逐街均停的麻煩，所以發明了懸在空中的電車，這空中的電車每間兩三條街停一停，在乘客的時間方面，又經濟了不少。然而還不夠，再在地下鑿地道，行駛電車，大概十條街左右停一停。記得有一個美國人和一個中國人同在紐約乘車，那個中國人擬乘空中懸車，但是那位美國人卻主張換乘地道電車。中國人問他爲什麼，美國人回答說：「一先生，如此你可省下一分鐘了。」礙到我們那位中國人毫不思索的反問他：「請問省下一分鐘，你預備怎樣利用牠呢？」美國人瞪目不知所對。——原來美國人經濟時間是一種習慣，而不是爲甚麼或者有所爲的。

海圻艦
喬治五世加冕時　曾參加英王典禮
舊話重提·這次沒那次威風

這次英王喬治六世加冕，中國派了孔祥熙和陳紹寬，鄭秦祺做正副特使往英致賀，沿途各國都熱烈歡迎，好不威風！可是這次中國致賀英王加冕的禮節，說起來似乎還沒有像二十七年前英王喬治五世加冕時這麼隆重，不要說別的，單就前次中國也曾派了一艘軍艦來參加英王加冕後的海軍大檢閱。這次可沒有，這不是比前次減色了嗎！

原來英王喬治五世加冕時，清政府接到了英使請派軍艦與會海軍大檢閱後，就令程璧光駕了海圻軍艦從英致賀。那時海圻艦赴英裝建回來也有十多年了，程璧光那時是任巡洋艦隊統領，海軍上的迎送交接的差使是派他担任的。海圻於三月首途赴歐，至五月始抵英。英王喬治五世加冕大檢閱海軍時，曾召見程璧光賜以加冕銀牌，這個榮光並且爲海圻全艦員兵，清政府請派給雙餉。程璧光後因墨西哥發生排華暴動，那時駐墨代辦公使沈艾孫電請派艦往墨護僑，清廷便命程璧光順道赴紐約，古巴，墨國等處巡視僑民一下。海圻艦於七月横渡大西洋至美國的紐約，八月，開往古巴墨國巡視一週，然後復返英國。這樣海圻一直在英，延至次年（民國元年）夏四月才返抵上海。所以辛亥革命之役，海圻也沒有參加。海軍附義時，雖然曾經舉了程璧光爲海軍總司令，但因爲他不在國，另舉了黃鍾瑛（海圻艦長）爲副司令，來代程氏而已。

現在回想起海圻赴英致賀加冕這件事來，真是不勝感慨。因爲當日海圻是中國海軍最大的一艘軍艦，而廿七年後的今日，海圻仍是中國海軍最大的一艘軍艦。假使我們再派他到英致賀，她不是成爲了英國的一個「朝貢客」了嗎？外國當因爲她立過特殊功勳，也另建一艘新艦，仍用了她的名號，像好幾月前訪問中國的德艦「亞姆敦」，據說已是第三艦「亞姆敦」了。假使我們拿了這個例子來作比擬，那麼，照海圻的年齡來計算，她也應該是第三艘海圻才是啊！

世界聞名的大紀念建築物
三有名者出門旋凱
老古最塔字金及埃

世界最古最大的紀念物要算埃及的金字塔了。在埃及金字塔很多，都是帝王的墳墓。最大的是西歷紀元前四千年埃及王柯福所造，高四百八十英尺都是用巨大的石塊築成，費時十餘年用工人數十萬。靠近金字塔是有名的獅身人首像，有一百尺長，是用一塊天然的大石雕成的。

石門最古的是希臘的獅子門，門很高大，相傳是古代巨人所建。門頂平石塊上雕着兩個獅子，前脚提高。一八七四年才爲休門博士發現其重要。

世界上有三座有名的凱旋門。第一是羅馬的狄多斯門建於西元一世紀末，乃是紀念羅馬狄多斯出征、覆滅耶路薩冷戰勝的建築。第二是君士坦丁的凱旋門，要算世界凱旋門中最莊嚴的，門爲三門式。第三是巴黎的凱旋門。

雅典有一座來西克拉特紀念碑，乃是供奉酒神巴古斯的神座，也是世界有名紀念物之一。用大理石彫成，神座頂上有一隻三足黃銅碗。

石柱也是紀念建築物一種，世界最有名的有三個。一個是意大利的特拉帝石柱，上面刻着特拉帝王的戰績，柱爲一百一四年帝波羅所立。又有一個是倫敦大大紀念柱，是紀念倫敦一次大火災的建築，在石柱中要算最美麗的，上面設有警鐘。第三個是『客里歐巴特拉的針』客是埃及古代的美后，柱以此爲名但與她並無關係，乃是埃及王托特米斯於西元前二世紀間所立。後來紀元前卅一年羅馬與古土都與這位皇后打仗得勝把這石柱搬到帝歷山大，才得此名。其後又被美人運到英國，安置在泰晤士河邊，中間曾落於海中，費一番力量才重復撈起。柱重一百八十六噸，高六十八英尺。

以上所舉不過是一小部分此外還有許多有名的紀念建築，或以古老見稱，或以美麗見稱。至於中國的大同石佛龍門造像，古代的滄浪閣著名偏於宗教。近代的黃花崗七十二烈士墓在世界有名紀念建築物中也可居一席了。

生物趣味講話
土壤微菌量
一格蘭姆含有四十萬萬

據科學家研究所得，知道了微菌這東西，是佈滿於地球表面每一個角落裏的。空氣中固然飛翔着各種各樣的微菌，每一件東西上也附着了數以萬萬計的微菌，人身的各部份也都寄生着無數的微菌。甚且一隻蠅足之微，其所附有的微菌，亦以萬萬計。假如說世界上爲數最多的東西是甚麼？無疑地，微菌要奪得錦標。這真是個微菌的世界了。

地球表面上的微菌是多到了滿坑滿谷，可是，地面下的泥土中，究竟有沒有微菌呢？不但有，而且數量還多到叫人吃驚。

最近英國農事試驗場的科學家們，曾從事於土壤中微菌的調查。照他們調查的結果，竟然於普通土壤一格蘭姆中，生長着分裂菌十萬萬及至四十萬萬。此外，更含有其他各種微菌的胞子約一百萬粒及其他各種原生動物一百萬以上。這，只是就普通的土壤而言。若是肥沃的土壤，據說其所含微菌的數量，還不止此呢。大概土壤中含有微菌的數量是與它的肥沃成正比例的。

一格蘭姆的土壤中微菌的量已這麼多。然則，全地球土壤中的微菌總數有多少？這，且由你們自己去算一算吧。

到英國去
言談應大加注意
如果你能沉默絕沒有人怪你

在你不明白英國人說話的玄妙時候，最好少說話，你如能沉默，絕沒有人怪你。你如果沉默三年，他們會想了：「這個人真是個優秀安靜的少年。」一個英國人假如對你說：「我在鄉間有一所小住宅。」可是當你去拜會他的時候，你就知道了他所謂「小住宅」原是一間大的宅子，並不多有三百間房的樣子。所以假如你對一個世界網球選手，英人要說：「我對於網球略有研究。」假如你曾獨渡過大西洋，你要對他們說：「我航行了一個小小的海程。」假如你著作了許多最好的書，你得說：「我寫了一點東西。」

別人對你講了很多他們的事情，你不必對他們說你知道自己的一點事情。他們如對你不很客氣，你受了不公平的待遇，（這也是常有的）你並且指出他們的錯誤，如果遇到他們，陳述你本國同胞所受的排擠，你必須迎上去解釋。[illegible]

煤油大王

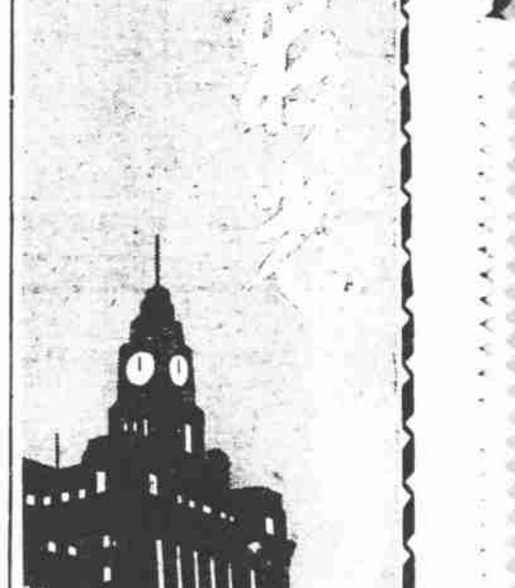
煤油大王洛克斐勒，從二十五歲起，從事於煤油事業，誰都知道他是一位企業家，他現在並且是一位大慈善家，好施善世界，名大慈善家從他手裏捐助給[illegible]

[illegible]

西班牙的穴居人

穴居野處，原是上古人民的生活方式，但此種習俗現在還遺留於現代的西班牙，不過他們的設備是進步得多了。阿爾美拉省的穴居者有時建起與地相似的公寓，熟悉此中情形的人報告，有些穴居者之房屋有至五層之高，有向外瞭望的窗孔，以及拱廊等設備。在西班牙的有些穴室，有的設於附近的山坡上，有的穴室有瓦蓋的屋頂。曾到過那裏去訪問的旅客說：「那裏是多麼富有自然的世界！[illegible]」

介紹梁譯莎翁名劇



秋濤

說起來眞是慚愧之至！在號稱文化有了悠久的中國，到今天才讀到像樣的莎士比亞的譯本。

莎士比亞是世界的，他的作品在文化上的重要性，英國人甚至稱爲世界第二部聖經。英國人自己常常這樣地向世界誇耀道：「我們寧可不要印度殖民地，不可不要莎士比亞。」他的偉大影響到戲劇界以及文學界全部門，思想界，由於莎翁的精神，在法國的文化界播下了種子；由於普希金等的努力，便直接間接受着這以後的俄國作家的影響。像十八世紀末的德國文學，本來是文學的「不毛之地」——一塊不出果實的荒漠：但自譯述介紹了莎翁的劇本，努力打破了語言上的困難以後，把莎翁的名劇搬到德國劇壇上，在十九世紀的下半期，德國文化便由此建立了一個穩固的基礎。[illegible]

是一件最艱難的工作。翻譯莎翁的名劇，是最切要的工作；但又全集，在日本，都已有了可靠的譯本。[illegible]

現在，梁譯莎翁名劇，已有哈姆雷特，馬克白，如願，第十二夜，暴風雨五種，在商務印書館出版。[illegible]

浮尸
——紀念這羣可憐的死者——

鳳·筆·

大沽河面漂來數十男尸，在人類史上添了一件慘事！

身上有傷斷定決非善死，傳說浮起已經有過六次。

浮在水面兩眼呆視着天，好像對着上帝陳述悲慘，就這樣不明白的脫離人間，遺留下的尸體無人收殮。

訪不出尸體由何處漂來，是果真是你們被人殺害？遺奇恥寃情沈入了大海！事實上寫了一陣悲哀！！

誰也不知道你們的家鄉，你們的死情無處問訪，來生復仇是唯一的希望，敵人的名姓要緊記在胸膛！

我的靈魂飛到大沽海岸，悲痛的熱淚流在你們的面前，願把你們的尸身暫代埋掩，我不願世上留下這種悲慘。

談偵探小說

唯·易·

值至今，歐美的偵探小說作家，以爲偵探小說在中國已有了相當的地位。[illegible]

在西洋，英國的柯南道爾以福爾摩斯探案聞名，至今仍然繼續不衰。[illegible]

偵探小說也自有其文學上的價值，若從文藝的立場來說，偵探小說是一種正統文學所需要的條件，結構的謹嚴，故事的描寫，對社會現狀的觀察，也當是社會上所需要的一種文學。

鑲牙齒吃東西　　轉載『鱷魚』（蘇聯）

蘇聯音樂天才大檢閱

（莫斯科通訊）

蘇聯不久將舉行青年音樂天才檢閱大會，參加者有提琴家，大提琴家，鋼琴家，歌唱家，作曲家等共三百五十人，尤爲音樂界空前盛舉。

蘇聯青年音樂家在歷屆國際比賽中已大露頭角。去秋，維也納的歌唱鋼琴比賽中，那里帝和愛米吉萊爾斯得第一第二兩名。本年華沙鋼琴比賽結果，查克及塔瑪庚娜高據首座，而比京提琴比賽中，則奧斯特拉克，萊莎古萊爾，高爾斯坦，吉卓魯波瓦和費希登高貴五人均獲首獎。此次檢閱大會必可發現更多的天才。

蘇聯各音樂院和音樂學院現方選拔青年出席演奏。莫斯科各校已派定天才兒童數十人，中如九歲鋼琴家吉里洛瓦女士，十一歲鋼琴家伯倫堡，十五歲提琴家丁斯基。此外尚有三十二位兒童的弦樂隊，四十五名兒童（九歲至十三歲）和一百五十名兒童的歌詠隊參加演奏。

奧迭隊音樂學校是著名天才產地，已經成功的有比京獲勝的提琴家吉萊爾斯，此次大舉備派代表五十名參加，中有鋼琴家，提琴家和弦樂隊，最小的不過七歲，最大的也祇十五歲。

蘇聯青年天才之多係由培植和照料得法。例如比京得勝提琴家柯卓魯波伐女士的母親解釋其女成功原因說：「我訓練瑪林娜成功並不困難，因我隨時隨地都得到各方極力幫助。」

蘇聯音樂教授都是著名人物，如高登威塞，伊古諾夫，雅波爾斯基，斯托雅斯基，莫斯特拉，柯卓魯波伐等，他們的教學經驗充足，不但能發展學生們的高尚音樂意識，並使他們得到優秀的技術，不陷於野狐禪。奧斯特拉克，吉萊爾，查克塔瑪庚娜等：天才就是產生於這種環境內。

蘇聯學校並不用「神童主義」來訓練兒童。所謂「神童」一者，結果處理一樣，天才遭未發展，已陷入投機家手，成爲剝削謀利的工具。青年的職業化必然損害天才，使眞正有才的兒童不能達到藝術高峯。

蘇聯天才都在政府照顧之下，他們免費入學，並得領獎學金，樂器也由國家贈與。各音樂小學校的工作且不限於校內，它們並設立諮詢部（如奧迭薩）以便父母隨時訪問，聆取指導方法，從而揭發天才。

同時各校並專爲天才兒童製造合用的樂器。學校內教育也不偏枯，除音樂外，一般的教育仍極注意。因此，音樂學校出身的兒童可以入任何高等學校。

在此種環境下，兒童當然有成爲名音樂家的一切可能。蘇聯樂師出席國際比賽時，自信極強，一切出席費用都由政府資助，他的參加比賽又非一種生意經絡，他知道他是代表發展和充實他的材幹的國家，他的成功正是蘇聯全國音樂文化繁榮的結果。

氣候

虎·頭·

許多人都說青島好，尤其是氣候，不冷不熱，決不像內地那樣給人們過不去似的，冬天凍的要死，夏天熱的發昏。青島的氣候，决不會這樣，這是它的可愛處。

我在青島住的日子雖不算多，但可過了好幾個春夏秋冬。都是那末無盛暑無嚴寒的。然而，却有些時候叫人捉摸不定，罷就今年的春季說吧。而尤其是前幾天，當櫻花盛開的那幾日，眞是日麗風和的艷陽天氣。誰知過了幾天又冷起來，太是那末陰沈沈的，穿着看櫻花的夾衣，覺得非常涼，而到最近這幾天，又暖和了，穿着夾衣也不感覺怎樣輕鬆，好像立了夏已好多日子似的那樣困人天氣。

俗說：「天氣不正，時疫流行」，這真是兩句實話，有許多人經不起這忽冷忽熱的襲擊，而病倒了，像我們同住的幾家人家竟有三四個人在患着傷寒和白喉。

春，雖然是一個最宜人的季節，但也是一個最討厭的時期，因爲病菌一類的東西，也會趁着這時候來活動一下，人們的健康，無形中是蒙受着重大損失的，何況又加上這樣變幻莫測的天氣。

更正

昨日「連環圖畫與兒童」一文，被手民誤植之處甚多。茲更正如下：第四段「關於第一點，消極的取締上，作，我們應該切望着政府——」之下應接以第五段第三行「中央宣傳部……」至第六段「關於第二點，最近數年來，不可謂不努力。兒童……」爲止。第四段「兒童」二字之下應接「蓬勃氣象……」起，至「……和其需要的迫切了」止。第五段「取締小書攤……」，一則應接於末一「困難的事」「取締連環圖畫，並不是一件困第二「兒童」二字之後。段

招商局

建國快輪　江順快輪　新銘快輪　新豐快輪　海貞快輪　海元快輪　快利快輪

建國快輪　准於五月九日星期日晚開往漢口沿途各埠均泊本輪電話八二一六〇
江順快輪　准於五月十日星期一晚開往漢口沿途各埠均泊
新銘快輪　准於五月八日星期六下午五時開往鎮海溫州本輪電話八三二六九
新豐快輪　准於五月九日星期日下午一時開往威海衛煙台天津
海貞快輪　准於五月八日星期六開往汕頭香港廣州
海元快輪　准於五月九日星期日上午九時開往汕頭
快利快輪　准於五月十一日星期二晚開往漢口沙市宜昌沿途各埠均泊

電話問訊處上海外灘九號招商總局客票處電話一〇一九七

中央運動場

回力球

每晚八時起賽

地址　霞飛路亞爾培路口

（一）沙隆門坡　（二）東　隆　（三）拉　雅　爾　（四）莫克力肯　（五）依　甲　齡　（六）貿　　多

（一）阿斯佩崙　（二）曾　登　巧　（三）后　爾　多　（四）蘇縱沙伯　（五）皮　波　多　（六）加　拉　地

亞爾培路

逸園

今晚八時半起賽

◎春季香檳票（每張國幣二元）准於本月十五日（星期六）開獎彩金巨大欲購從速即日起在本園場內搖彩櫃或總寫字間及一課史總外埠函購：另加郵票一角三分

◎第五十五期（五月五日）搖彩票開獎揭曉頭彩一六七號貳彩三四〇號三彩二七二號小彩三個號碼四位號二九號一〇三號

下期大賽：明日下午二時半起賽　星期三（五月十二日）晚八時半起賽

電話：七四五八〇（可轉接各部）

大達輪船公司　大通航業公司　定期開行

出口日期	船名	大達公司	大通公司
五四日星期	大和	隆大	
五五日星期	大達	正大	
五六日星期	大慶	志大	
五七日星期	大和	隆大	
五八日星期	大達	正大	
五九日星期	大慶	志大	
五十日星期	大和	隆大	

出口日期	船名	大達公司	大通公司
五四日星期	大和	隆大	
五五日星期	大達	正大	
五六日星期	大慶	志大	
五七日星期	大和	隆大	
五八日星期	大達	正大	
五九日星期	大慶	志大	
五十日星期	大和	隆大	

大陸舞廳　記載

甯波路三三號　訂座電話一八九七四

舞星出衆　音樂幽揚　光線柔和　精美大菜　七角五分　一元兩種

有獎跳舞　獎品名貴　人人可得

大放汽球

到大陸如賽太平洋　渡　全廳為景　白浪滔天

每晚舞票一元七張　音樂延長

在大陸如宛身側飛來峯　全廳仿景山洞　色彩柔和

從逍遙張莉莉談到

迷湯與眞情

鄭白水

逍遙具有薛而維雪耐（蝴蝶夫人）東方美之紅星莉莉張小姐，賦嫺姿秀，性格溫和喜郡，舞法不在皇后美人。三俠之下，兩臂擁着一對黑黝光閃的秋波，格外惹人憐愛，張小姐沉默寡言，嬌嬌小富於天真美，乃其特長之處，故能博得大衆擁護，記者與其儕舞數次，即啓齒索張照片，居然蒙其一口應允，次日到逍遙照片給我還題上了款，字跡清秀合我前感萬分。張小姐在閒暇之時，喜讀電影書報，手持一卷，孜孜不倦，雖然是受[illegible]

教育，但是她知道學問無止境，勤習上進，其志可嘉也。星期日陰雨，遊興大減，上星期風暖日明，遊思頓動，隨友宅逍遙，初與莉莉舞，彼似不識我，及後忽謂我曰：一見你一篇—迷着陳美珍的朋友—一篇稿，舞女說：你不敢你也迷舞女的迷湯！我是不會迷湯，否則我倒要謝謝你看你怎樣謝我的迷湯！……我聽見張小姐這幾句話，覺得很有意思！可是我勸舞國同志不好太迷，彈性女兒不是一樣的，[illegible]的嗎？但們全是失去了靈魂的[illegible]

朱惠英

跳舞的效據

它能使你得到安慰　亦能使你墮入深谷

（夢琦）

據一般學者的考察，謂跳舞的習俗是始原在西方民族底「戰舞」，他們在戰前或戰勝以後，男女鼓鼓舞舞，意思是表示團結和歡樂，他們往往圍成一個大圈子，合着拍節，手舞足蹈，却異常地得意。

但當時的所謂「戰舞」，動作和表情都是很簡單的，百數十年來，西方文化輸入中國，簡單的舞蹈也藝術化起來，於是交際舞，踏爾斯登舞，狐步舞等等，都調中國底文明都市來就成為一種時髦的娛樂，的確，跳舞可算是一種比較高尚的娛樂應酬，假如是在場作戲，偶在宴會裏舉行的話。

但青年男女們有許多是不明瞭跳舞底真意義的，以為舞場就是安樂窩，比畫作夜，金迷紙醉，天天晚上都通宵，混着糾纏在舞人底懷抱裏。把跳舞列入每天底課程表裏作為課外底必修科，是少女們最容易犯的時髦病。舞場老板要投合青年們底浪漫心理，請了許多出賣青春的女子作伴侶，陪客數樂。也是青年男子迷惑於肉底引誘，也樹之若狂，整個社會都薰陶了燈紅的「跳舞熱」，青年們的銳志消沉了。固然，少女們擁着自己的戀人到場消遣，身份或許比那些出賣青春的舞女要高貴得多，但同樣是縱慾底交際，同樣是摧殘自己寶貴的青春，因為狂蕩底心靈緊不着那嬌弱的生命，每天夜裏，在燈光閃耀下，聽曲悠揚底場合下，手牽着手，緊擁着腰兒跳，跳，跳！使青年們活躍的生命跳掉了！……人底序幕，少女們如花的美心愛底軀人也［illegible］……

［illegible］

水決不會發出這種無恥的高（？）論！夫迷湯者，乃男女間之假惺惺假殷情也，亦迷功之一法，與眞情流露是全不相符的，反言之，彼此有眞情誠愛者，不在手外表之一功也，現在有許多民志們，爲認迷湯，錯指是謂要害，愛場風流迷，故自以爲氏於沉迷，水希舞國同志豆太迷戀彈性姑娘，係湯迷而指也。再有一層私見，是我個人的愛迷湯者亦有不一，原因在焉，白水不是小白臉，當然不會受小姐們的誠愛的（二），我是個窮措大，不能盡報效之責，人言有例此小子根據第一則論可無此福！（三），跳起舞來十足的黃包車，能給龍虎齊天的姑娘…

一週中法庭上

闢於舞國的事

▲舞女冒立女學生▼

本市務本女校，前以金剛舞院，在各報登載廣告，務稱該院舞女陳娟娟，爲係該校高材生，希冀藉此提高該院舞女之身價，而招徠舞客，此項廣告，殊屬有損該校名譽，經提交涉，茲悉本案已由舞院方面，登載道歉廣告了事矣。

▲唐湘英被判無罪▼

被也納跳舞廳舞女唐湘英，因故已被浙江督軍楊善德之子楊慶昌通姦之行爲，本年三月十九日被楊慶昌之妻鄭鳳英報告法租界捕房拘解第二特院刑庭，判楊慶昌唐湘英各處徒刑二月，各易科罰金一百二十元，楊慶昌恢復自由後，迄未返家，楊鄭鳳英近又具狀第二特院告唐湘英妨害家庭罪，其夫，請求判以妨害家庭罪，昨日下午三點［illegible］許，廖庭長升座第一刑庭宣告判決，楊鄭鳳英自訴唐湘英妨害家庭，唐湘英無罪。附帶民訴部份，原告之訴駁回，聞將向高三分院提起上訴云。

▲桃花江舞女控強姦▼

紹興人莫金松，家住派克路莫馬記油痲號小主，本年二月間，有桃花江舞廳女子吳梅秀（年十五歲）誘往北四川路虹口大旅社姦淫情事，被吳母徐氏，報告老閘捕房，將莫拘提，依照刑法二二一條強姦罪起訴，特院投案，莫始僱律師向第一論，已語本報，昨晨此案由黃日升推事提審，延律師到庭，黃推事以被告均延律師到庭，黃推事以此案較爲嚴重，各被告勢勞聽候，經審理之結果，諭令莫金松不准交保，仍予收押，本案始終結，定期六號上午九時宣判，但此案在改期中承一審推事黃日升忽接到匿名信一封，具名者爲莫氏一親友，函中大意請黃推事對莫金松予以成全，准彼交保出外，並請黃推事於交保之翌日，至大東舞廳，彼等有一代表，身穿灰洋裝，鼻架一眼鏡，桌上置有白錫包香烟一聽之人，請與接洽，定有相當酬勞云云，黃推事接信後，大爲震怒，當將信函移送檢察處，故此案結後莫金松即被移送偵查，當由張宗儒檢察官升座刑九庭，莫提案，訊其爲何屢次不到，是否不敢到庭，莫答我因在興化主特中央蛋廠事務，初時不知被提，嗣以廠務忙碌，致一時不及投案，實非故意不到，庭乃着莫書寫數字，爲「派克路莫金松財勞感大東舞廳白錫包一聽眼鏡」以便核對筆跡，而被告律師亦起立聲明此種非法舉動，顯係與莫有仇隙者，從中故弄玄虛，應請明察，張檢察官諭莫金松收押候核。已被判處徒刑一年（一按該昨日報載莫某

火山情報

頤

大陸午餐舞時，有裙也納紅星多人在場伴舞，如王素珍等，故營業甚佳。

同日曲語矣，阿三頭尤素珍日前與其夫在揚子演出，阿三頭穿青色長衫，而容較前稍胖，與乃夫談甚親熱，坐一時半許，僅舞二次，記者特在此恭祝二人快樂。

周娟娟已重返維也納，周星舞藝爲海上冠，素爲一般爲跳舞而跳舞之舞客，所稱道。

姚愛娥嫁某大學生某君，前日二人在大光明觀電影，遇記者，姚星對記者微笑，殆姚星心中有說不出之快樂也。

大陸陳伊珠日來輟舞在家，聞友人言將下嫁浦東中學某君。

江小妹日前與小妨妹數人在新光觀電影，拖車曹某不在。

好友方玲玲近得一闊客，每日爲其購票出外，日前二人攜手行於愛多亞路，狀甚親熱。

小探斯營業雖不振，最

靚擇藍衫綠紫花——上百樂門去。　王瀛泉作

百樂門樂隊爾班灰斯審下，已與百樂門合同期滿，於日前乘輪赴烟台，聞灰氏在烟自行設立跳舞場一所，專做水手生意。

香港後該場與大都會間之合同已滿，前愛氏曾請人將赴麗都，聞目下愛氏已打消此意，仍在大都會服務。

歌手李旺已向麗都當局辭職，聞不久即將赴廣州探親高堂及嬌妻。

王璧君現在大都會伴舞，營業甚佳，第一日竟得一百五十元舞票。

昔國際一般舞女如土富琴，吳泰泰，等現皆在大都會伴舞，大都會之舞女在國際茶舞者亦甚衆。

大學生胡曼華，近來身體較前愈胖，然營業則蒸蒸日上，已不能與昔日在大陸時

大都會吳文倩

維也納樂隊爾班自波伊爾已於日前離申赴新加坡與其同行者尚有別來李，蘇來魯易士等，聞彼等係受新島雷忽爾旅館之聘，至該旅館跳舞場奏樂。

美國水兵抵滬，聖喬治營業大振，普通客人須購門券一元入座，水兵免費。據夏雲仙告人曰外傳彼

吳文倩的感觸

舞女全是未受過教育的嗎？

白水

近復加聘一班樂隊專奏探戈音樂，此後津貼當可與歐開地成舞場外雪爾斯亦有大陸

百樂門大眼睛——吳文倩，爲了某君說她的詩文是有人提刀的，所以吳小姐對記者說：「於這件事很不滿，她對記者高呼着說：一個女子在這高呼着提高女權聲中的現代，女子的地位還是如此被人藐視，本來，尤其是大衆卑視的什麼舞女一類的人，能夠動動筆的就好像是天下少有，世上無雙的少見多怪，有許多人的頭腦，總以爲凡是這種女子的出身，是沒有什麼之家或者大家高戶的，這完全是一種遺傳下的舊觀念，我們祇要仔細的在社會裏考察一番，自然會曉得這是一個什麼社會，怎樣的個人生活，女子的教育早就普及了，祇拿舞國而論，也不知道有了多少受過教育的姊妹，爲了生活，什麼也得幹，我也就是爲了感觸，才在嘴餘之下，寫點小品來安慰自己的心裏，何況我的作品，並不絕妙，誰料就被人侮蔑，唉！這是個什麼世界呢？人與勢，終日在那裏爭鬪，假是我反轉來說一句，我是某公館裏大小姐，在交際場中亂吹大擂的說：我是某大學的舉業生，我想我的作品非但無人不信，也許利市三倍了吧！？總言之，人勢是太激烈了！再縮小範圍的舞壽上，一例看看近代人的驅力的呢？那一件生鑑不是勢力的呢」？

作者最近在新園林裏看見客人談話，其中說到現代的人總是希望人家看得起我，然而我是戴着灰色眼鏡看人，這幾句話確是和吳文倩所感，異曲同工！

舞女受過教育的，告訴我，確實不少，諸如大滬變門胡曼莉，三妹，會大都的吳秀，馬莉，都經驗大陸的孩黛，莉蓮，燕等許諸，林蔚，遠東貿蝶記芳等等，不勝記，總沒有親自考試她們的文字，其實總疑爲她們是有代筆的，有什麼一個舞女能夠寫好文章，希奇呢？

莉莉張富有學識

使我想到中國女子職業問題

梁翰露

經討厭的雨，竟連綿不斷的下了半個多月了，我一故學就閒坐在那寂寞的書房裏，無聊極了，哈！意想不到今天會有這樣好的太陽，使我快活得很，精神倶爽都興奮了幾個電話，不加思慮的打了幾個電話，約了幾位朋友，一塊遊逍遙，已有很多很多人了，我坐下了位子兩隻眼睛不停的射到每個舞星的身上，臉上，能夠使我注意的很少，其中像莉莉張，她的臉蛋兒長得很美麗，再加上她那雙含着熱情的眸子，笑起來真太惹人愛慕了，舞姿是非常活潑，態度也很磊落，不像時下那些舞女有那種舞腔，據說張小姐是受過相當教育的，可不是嗎？在張小姐的位置上放着許多書籍，由此可見張小姐是一位愛好學問的姑娘，她寫的字，我會經看見過，寫得非常娟秀，端正，寄語張小姐莉莉像你這位富有熱情的姑娘，又有相當的學識，何以不去找另一種職業呢？不錯做舞女也是一種職業，不過太辛苦了，日當夜，夜當日，對於自己的身體是太不衛生了，況且也不能蓄

錢，若是你在那冷板凳上，很寂寞很可憐的樣子，隔了好久，小愛妹起來對隔坐的邵小咪說：唉！「我要去打電話哉」，這也許是去請求兵吧？這轉來說，像那些紅舞星例如張莉莉等，她們雖然不停足的在舞着，可是她們又有多少收入呢？驅幹上的乏痛，精神上的痛苦，她們也許夠受了，由此可見舞涯生活那是非人度的喲！

最後我希望每個火山小姐，都能夠跳出這痛苦，黑暗的枯海。

的發展您的天才，對於您的學識，無疑的就埋沒了，本來在目前的中國人，失業的陣線中，尤其是女子職業，更難得解決了，我是很希望全中國的女子，大家團結一致，努力奮鬥，奪得自己真正的自由地位，不要依靠男子，大家連合起來，自己創辦一種正當職業，來維持自己的生活，這樣才是真正的自由解放，現在有一般人拉高了嗓子，亂叫什麼提倡女子自己解放的聲調已喊穿了天空裏的雲霄，試問得到的效果是什麼？不過喊破了幾個喉嚨罷了，張小姐莉莉，我很希望您去找利於您的職業吧！我不願一個富有靈魂，學識的女子去送葬在這酒紅燈綠的舞場裏，張小姐您覺得對嗎？

其他比張小姐可憐的女子還多着哩：別的不講，在同一舞場裏，就有許多比張小姐更可憐的，像小愛妹，從我進逍遙的大門，一直到我出逍遙的門，大約有五個多鐘頭，沒有一個人去和他

與拖車甄某同居，完全不確，但本甄某不是她的拖車，不過是位較好的朋友罷了。

大華黑人音樂隊很好，所以營業甚佳。

我所跳過的舞女，大滬場以胡曼華迷湯最佳，小舞場以陳莉莉最佳。

大滬最近聘雷克司班至場表演，代價爲每晚一百五十元，然大滬當局並不因此而門票，一般舞迷們貪於雷克司班大名，前往觀者甚衆，故日來大滬擁擠不堪。

據可靠消息姚愛娥並未下嫁，現閒居在家，其未婚夫某大學學生時至東漢璧禮路探視姚星，諒不久二人即將結婚。

紅星金美英已自青島返滬，現在大滬伴舞，金星係影星周明珠之妹，婚小美麗舞藝爲人稱業生，待客尤客氣，日來前往捧場者甚衆。

大陸小迷湯杭州李麗，現在月宮。

啓事

可可君因事赴京，他的稿子本期暫停。

翰池先生久沒有來稿了，是否是倦勤？望你能始終努力，本刊期待着你的大作詩，寄到夜光去了，（歡報副刊）故她的大作或者夜光中發表，下次如欲在舞刊中發表，請寄至大美晚報舞刊編輯部爲盼。

久咳易成癆

父子大藥廠

多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數唯治療必愈之藥迄今外國醫藥先進尚無發明現祇唐義醫師發明之久咳丸經驗數十年服後直接有革除咳嗽之力間接有保肺防癆之功故得社會公認確爲根治咳之特效藥懇諸君一試便知每瓶一元二角 本去拾查

總發行所上海廣西路轉角　世界各埠均有出售

廣州牙醫公會負責介紹

本會名譽會長任君明牙醫師

電機理牙　南京路大新公司東鄰精益眼鏡樓上

逍遙舞廳

舞場權威！經濟

滬上設備最完美之場合

舞女好　音樂佳　舞池寬　堪稱三絕！

抽籤還本

今日第四次茶舞抽籤還本

號碼十個　特獎極多

●廣西路南京路口●

後來居上之小型舞廳

臘雪斯舞廳

今日下午五時開幕

舞票日夜一律一九張

這裏有葱蘢的花木，你會像在大自然中野舞；這裏有繽紛的色彩，你會像在夢幻覺中仙舞。

奉送香茗　大菜每客一元

音樂爲名樂師阿瑪羅所領導　名舞孃四十餘位伴舞

地址：北四川路海甯路口電話：四三四八二

六省市粮商籌組 糧食產銷公司

決定先成立聯合會 策商籌備進行事宜

湘鄂皖贛蘇浙等六省市糧商、爲力謀糧食運銷、調節盈虛、改進農產機製手續、平衡市價起見、故特籌商組織集體制之統商化糧食運銷公司、其資本由各省市糧商以招股方法募集、總額若干尚未決定、爲集中發揮公司組織之機構、先行成立六省市糧商聯合會主持一切、所有聯合章程、集股辦法及合組公司之大綱等等、刻正推員從事草擬將竣、一俟繕印後、卽分發各該省市糧商團體及行商知照、徵詢各方意見、一面並請推派正式代表來滬策商籌備事宜、預料該項組織成立後、對今後國內糧食運銷、當更臻完善云、

納稅會函工部局 調查學校勿越職權

改進設備勿超補助費範圍

公共租界納稅華人會、致工部局總辦費信惇函云、逕啟者、准上海市政府祕書處函開一件、奉代市長發下社會局呈一件、爲第一特區私校協進會擬具意見、呈請轉函力爭由、奉諭「函致納稅華人會」等因、相應抄同原呈一件、函請查照辦理見復等因過會、查該呈略稱「工部局派員查帳一節、查洋涇浜章程工部局本無權辦理教育、故第一特區內之私校、自應由本局管理、卽工部局於二十一年一月九日致前教育局函中亦有、敝局（工部局）之意認貴局操有視察及監督各華人私立學校教育事項之全權、並認各校接受敝局之補助並不侵及貴局是項職權、敝局教育委員會對於各校調查考察範圍、當以能使敝局確知獲得補助各校、具有相當成績、及補助費用途之確屬正當爲限」、工部局既自認無監督學校之權、自不能派員調查學校全部帳目、其調查於經濟方面、亦祇能以查核補助費用途是否正當爲限、現工部局規定私校會計制度、派員查帳、顯已超越應有之職權、以保主權、似應向工部局嚴重交涉、對受補助各校、關於衛生消防設備及工務方面、似不免時有苛求矛盾之處、更且任意增加、致使私資設立之學校深感困難、故爲理由書所舉改進設備、應指定範圍、不得超過補助費指定範圍一節、亦在情理中」等情、本會除函復外、相應函請貴局注意、調查各校範圍、避免超越應有之職權、改進設備、避免超過補助費指定之輪廓、俾利教育而免誤會爲荷、此致上海公共租界工部局總辦費、

商會電呈政府 請禁止小麥出洋

上海市商會、昨電行政院財政部實業部、請禁小麥出洋、電云、南京行政院財政部實業部鈞鑒、案於本月七日、據蘇浙皖內地機製麵粉廠業公會函稱、竊維我國粉廠、逐年製粉之數量、日見增加、亦卽原料小麥之消費量、與年俱進、自民國二十年以來、所有洋麥入口、値每年恆在七八千萬左右、卽前去兩年國麥中稔、二十五年實業部發表統計、比之二十四年份小麥產量、增加七十萬担之多、初以爲粉廠原料無須外求、而結果每年洋麥入口、仍在二三千萬之譜、查上年新麥登場之時、敝會因外商運麥出口、影響民食、妨礙粉廠、付經呈請行政院暨財政實業兩部禁止小麥出洋或徵收小麥出口稅、以維民食、而安人心、嗣奉財政部電復、略以本年七月間上海平均麥價每市担僅四元四角餘、較新麥上市時五元三角餘之價格、每市担尙低落八九角之譜、又以外商在我國所購之麥、據國定稅則委員會調查統計、至多不過十餘萬公担、茲麥價稍見回漲、及少數外運之麥、時、驟然禁止小麥出洋或徵收出口稅、揆之政府維護農村經濟之本意、亦有未符等因、各在案、以致敝會所請、未能見諸實施、今查上海雜糧交易所所拍六七八九月小麥期貨、其價格每市担均在五元四五角左右、較之去歲新麥之市價不相上下、然以小麥之市價與衆價相比較、尙約高百分之三十、加以連日雨水過多、天氣候寒暖、對於春耕之影響非小、尤以小麥爲甚、是麥價之有漲無落、足可維護農村、如因運麥歉收、一方面任令外商搬運出口、一方面仰給洋麥、資金外流、似於國計民生、兩無裨益、用特臚列事實、敬希貴會賜予轉呈行政院財政實業兩部、明令禁止小麥出洋、以維民食、而減入超、無任感禱之至等語、查據報載粉廠情形、因國麥存底空虛、外麥到稀、原料缺乏、各廠開車、平均祇及十分之三、是該公會所請、係爲工人免致輟業、在國民經濟立場上、不無裨益、理合電請鈞院（部）察核、迅予俯賜辦理、實爲公便、上海市商會叩陽、

施鴻慶率領流氓 向江炳根詐財未遂

以仙人跳行爲勒索百元 拘獲七犯解特一院訊究

本埠北四川路郵政總局職員江炳根、家住南市阜民路一百零三號、一月前有售賣肉鬆之蔣姓者、因與江時有買賣遂相識、某日蔣乃邀江炳根同往南市大境路一浙州三號閑談、由蔣之介紹、又識崇明婦人施范氏、（卽施鴻慶之妻）年廿四歲、又名雪梅、家住北山西路五十七號、施范氏本有丈夫、現已離婚、要求致江時加幫助、江乃於前日以一月之約、民素有交通、作前日施范氏又中江未去、昨日氏又約江在原處晤面、江乃於下午七時許公畢、至老閘橋與氏會議、婦氏稱彼有許多要事相商、立談不便、遂同往福建路三〇二號通裕旅館開廿四號房間、不料時隔未久、突有氏之丈夫施鴻慶、率領流氓張文明、毛榮海、陳生陽、吳其根、朱克賓等六人闖入、大施威嚇、指江誘奸有夫之婦、大施威迫、勒令江出款一百元、否則以斧頭相向、江當時無奈、又無巨款、乃書條向愛多亞路六七七號郵局職員俱樂部友人李阿毛請爲設法借款、該條由陳吳二人送往、交給李阿毛、李見條後認若輩此種舉動、實有仙人跳行爲、乃報告老閘捕房、派探目鄭寶銓、偕同華探陳永誠、徐多生陽、汪家駒前往、將陳施鴻慶、張文明、毛榮海、吳其根二人拘獲、又至通裕旅館續獲施鴻慶、張文明、毛榮海、朱克賓等、一併帶入捕房、分別收押、今晨解送特一院刑一庭、捕房律師王耀堂依照刑法三四六條第三款恐嚇詐財未遂罪起訴、並陳述以上情形、又據江炳根投訴、案情、請求與施范氏並拘究、詰之施范氏供由蔣姓介紹得識江炳根、上月間曾被江...

上海至北平天津 長途電話卽通達

▲……由濟南電台轉接

據上海電話局消息、上海至濟南間長途電話、現已定於本月十日正式開放、通話價目每次三分鐘、租界三元五角、市區三元二角、將來開放後、上海至北平天津之長途電話、亦卽可由濟南電話局轉接通達、交部特在濟籌設轉接電台、一俟於月底完竣後、滬平津間卽實行通話云、

財政局長徐桴之戚 傅炎山略誘友妻

因被婦夫捉獲立約 向捕房指控仙人跳

現任本埠財政局局長徐桴之親戚傅炎山、年四十九歲、得徐之汲引、現任日暉港財政局稅征分局稽查員、寓家住南市吉祥街、傅炎生年雖四十有九、性好漁色、有居住法租界辣斐德路隆福里三十六號之台州人潘阿祥、年三十三歲、業營石子爲業、早年娶同鄉女子王彩弟爲室、同居後彩弟因容貌秀麗、性於去年私奔一次、後經潘尋獲回家、本年四月間、其妻潘王氏、所開之某旅館四十一號房間與潘之父執（亦爲其友）傅炎生會面、傅見潘妻後、因其態容可掬、乃施勾引潘妻本水性楊花乃成苟且、四月二十一日闢室老東方旅館四一四號房間幽會、此後並繼續至四馬路中江旅館續姦宿、事爲潘悉、乃邀其友應明德、應小弟父子、同往捉姦、並當場將兩人拘獲、經汪家、傅因羞愧、乃邀認姦、並願出代價、娶王彩弟爲妾、潘因其妻素來不貞、故亦願意、傅卽至應期德家中談論此事、並由傅炎山爲潘阿祥夫婦書立離婚據、一面由被告付出一百八十元、迎娶王彩弟、事後傅忽心有不甘、遂約不果、亦指王彩弟不良、要求廢約、王彩弟夫婦及殷小弟一併拘捕、房裁判、雖供、往將潘阿祥等一併報告潘阿祥等詐欺作仙人跳、經捕房送特二院刑一庭、由廖庭長一度提審、因捕房聲請改期、故今晨續審、原告傅炎山、化名傅炳生、假稱爲綢緞跑街、到案供明誘姦潘阿祥之妻、及唆使與夫離異、及在中江旅館被捉、至應小弟家立契等事不諱、廖推事因捕房又請改期、將被告收押、許芳武兩律師辯護、要求交保不准、而被告等同延碼湯、許武云、改期至四月十二日再核

俄僑伐新行兇 因演說起衝突

共產黨俄籍黨員（伐新）、年三十一歲、到滬甫數日、能說英・俄・土耳其・西班牙・英・法・各國言語、本月五日、伐新至亨利路六十八號俄人所設之天主教堂起立講臺上、向衆演講、謂現代之人物、一般宗教主義、均應在消滅之例等話、致與該教堂庶務員「那維丁」（四十七歲、俄人）發生衝突、當場將那維丁眼部打傷、經人送往醫院醫治、一面將（伐新）拘入捕房、解送第二特院刑八庭、由朱楚哲推事提審後、改期十八號再審、被告還押、

友邦壽險公司 股東年會記

本埠外灘十七號友邦人壽保險公司、於昨日（六日）開第十七屆股東年會、主席史帶報告營業狀況、茲摘錄如下、去年爲中國社會不景氣之時期、本公司本忠誠服務之精神與努力掙扎之結果、獲得良好之勝利、確爲

不堪受妻虐待 周之棟聲請離婚

恐嚇玩弄實已難應付 對造未到調解不成立

年約四十歲之本人周之棟、近延方俊傑律師具狀第二特院、聲請調解與其妻王懷寶離婚、其狀略稱、聲請人於民國六年間邂逅娶對造人王懷寶爲妻、雙方年貌相當、故夫婦情感初尙融洽、詎至民國二十一年間、對造人突變常態、聲請人多方勸解無效、本年一月二十四日對造人忽然捲逃、聲請人報告法租界捕房查究、有案可稽、迨三月十四日對造人自動回家、聲請人亦不願深究、不料兩日後忽有人寄信來、謂王懷寶之事、如不了結、將用手槍對付、該信已送捕房、至上月六日對造人又以自殺要挾、上月七日對造人又打碎四隻飯碗、打斷兩隻襪、將毀斗燈紅、放在床下、有設害聲請人之意思、上月十三日至十六日之間、對造人又向各商號訂購貨物、鼎盛錫箔號送來錫箔卅餘方、鞋店送來鞋子十三雙、珠寶店送來價値四千餘元之首飾、福安公司送來化裝品四十餘元、恩泰公司送來衣料等物數百元、其他綢緞店送來貨物亦不少、聲請人被對造人玩弄無法應付、上月二十四日對造人又擋物逃出、數日返家、口出恐嚇之言、對造人如此行爲、聲請人實不堪虐待、雖是二十年夫妻、亦不能再共偕白首、不得已聲請鈞院傳對造人到案調解離婚云云、該案今晨由王推事開民七庭傳訊、兩造本人均未到、聲請人由方俊傑律師代理出庭、王推事諭知調解不成立、

捕房變更起訴條文

奚瀾慶妾侵占案 庭諭改期候開特別庭審理

浦東人奚瀾慶死後、其子女等因發覺父妾周慧麟串同傅嘉甫（卽傅敏齋）胡靑麟等、侵占、彭仁等、有將父親遺產侵占、遂報告老閘捕房、由華探目王楊森・龐瑞卿探員陳善繼等、先將胡靑麟、彭仁拘獲、解由第一特區法院、諭准交保、而周慧麟・傅嘉甫、亦于日前投案・各情已誌本報、而奚之子女訴外、捕房已對周慧麟等提起自訴、此案今晨由馮世德推事開刑一庭續訊、卽據捕房律師王耀堂起稱、現捕房對被告周慧麟、胡靑麟、傅嘉甫、依刑法三百三十五條第一二兩項侵占罪起訴、對彭仁並不起訴、在改期之內、經捕房查得被告曾將奚瀾慶存于天津路吉元錢莊之五萬八千餘元公司等股票六千餘股及爪哇橡皮之戶名各改過周慧麟之戶名、且有一部份出售與老公洋行、一上次由杭州吊來之銀箱一只、經鈞院公證處開啓後、發見內有鑰匙一枚、故鑰匙係用以開啓大津路大德錢莊內所存放之鐵箱者、故請求准將該箱吊案、開啓以便偵查、而本案事實極繁雜、且捕房之偵查尙未完畢、故請求改期再訊云云、及而原告代理律師馬壽華、被告代理律師江一平、余祥琴等、對于公訴自訴合併起之間題執甚烈、經庭諭候訊明後再核、旋由奚瀾慶之第三子投案稱、我等在滬接到父親病重之電、後卽趕往杭州、但父已死、當時我等曾向周氏詢問父親之鐵箱印鑑鑰匙等、周均諉爲不明、後經議公、雙方將父親之財產全部交出、依法分派、而乃周氏祇交出一部份、而大部份之股東等均未交出、公司過戶之事、二人向自來火果發生胡彭二事、乃報捕拘案、經奚瀾慶是否與周氏正式結婚、據答周氏係由庭上卽詢以奚瀾慶購來、當其父以四百元代價購來、我母來時、且滿身是瘡、爲結婚之代爲設法治愈、有經我母事實、而被告律師卽指摘其所言爲不當、將另行依法對付、案經推事核准、諭知本案改期開特別庭之再下訊、乃

本埠簡訊

▲英商公益紗廠工潮、經社會局市黨部、與公司大班及工人代表等調處後、已告解決、公司今日起已整理機件、准星期一起（五月十日）辦理工人登記、一俟登記完竣、卽行復業云、

▲本市百貨商店業同業公會主辦之國貨運動大會、定明日下午二時假市商會大禮堂舉行開幕禮、並聘定俞代市長鴻鈞・社會局長潘公展、及市商會主席王曉籟等行揭幕禮、並於今日下午二時、假絲業大樓上海雜誌社、招待新聞界、

▲西藏哲邦寺大格西喜饒嘉錯、此次應國立大學聘請、在京講授佛學經典、現嘉氏應本市菩提學會佛教淨業社之邀、擇明日來滬講經五日、然後赴杭遊覽名勝、卽往青島避暑云、

▲明日爲五九國恥紀念日、本市市黨部、定於上午九時假民衆教育館演講廳舉行紀念大會外、並通告全

社會百態

▲居住亞爾培路步高里三十四號之沈吉誠、素在無錫車站海關稽征處服務、近被其妻祁靑城、（年二十六歲、鎭江人）延霑衡律師具狀二特院民庭、提起別居五年之訴、

▲北四川路橫濱橋美倫里口鹿賓記修理皮鞋店主鹿菊賓、訴陳以明誘拐其妻夏月英一案、地院今晨續訊、因被告始終未到庭、諭查到被告地址後再訊、

▲今晨七時、有張信發（二十三歲、浦東人、業排字）者、因失業在外灘投浦自盡、幸經中央捕房三〇一六號華捕救起、

▲泰州人趙國光、功德林蔬菜館小主一案、今晨宣判、趙國光傷害他人身體處罰金卅元、如易服勞役以二元折算一日、葛氏附帶民訴部份駁回、

▲太倉婦人劉陳氏之女劉誕、與二房東王觀氏之子王裘寶、私通受胎、本月十日王費氏偕劉裘寶至城內光啓路一九七號嘉定名媼蔣俞氏家墮胎受傷、經劉陳氏發覺、乃報警將王費氏蔣俞氏劉裘寶一併拘解地方法院訊究、

市一律懸半旗、各處娛樂場所均停止營業、無綫電台停止播音一天、

蘇蘇作聲

黑人牙膏

比衆不同

以熱帶藥植物精製成雪白護齒殺菌除口臭

廣嗣藥露 牡蠣醬液

廣嗣藥露乃固精强腎外療藥品中之尙推獨到者故爲各界樂用爭購一空運滬運來供求不繼抱歉之餘從港急爲轉運并特例附送三天牙膏到時附贈特製品一瓶香水精裝雅緻便利功力更大收效更速舉一返三所以藉表歉忱耳

牡蠣醬液爲總理故鄉特產亦爲天下之美味用清選滋補牡蠣肉製成液宜葷宜素名貴絕倫可以調羹可以下飯蒸煮無此鮮魚肉無此清行銷以來口碑載道熱歡廣告十加贈

不食牡蠣醬液不知天下美味
不用廣嗣藥露不知人生樂趣

上海利東成經理門市部
南京路石路口東南商店

聯合贈送 祗限三天

江蘇銀行 信託部

活期存款。用支票或存摺，手續簡捷。
定期存款。或保息分紅，或按期取息。
兩便存款。照活期存取，按定期計息。

行址：上海江西路三七一號
電話：一二七六一九